



# ACHEVER

"Tout commence par achever"  
(les instructeurs unanimes)

**Exclusif !**  
**Les dossiers d'Achever**  
**"Transulm 2001"** par J.-L. & C. Chabardes  
Disponible au club

Numéro 8. Septembre 2001

**RETENEZ VOTRE SOIREE DU 13 OCTOBRE  
VOIR PAGE 3**

## LE MOT DU PRESIDENT

La mauvaise saison approche mais cet été fut, pour le club, l'été du renouveau. Après bien des déboires, la plupart dus à la tempête de 99, nous avons, ensemble, reconstruit le club, en même temps que nous reconstruisons nos aérobulles et nos machines. Certes, ce renouveau est encore timide mais il est porteur de beaucoup d'espoirs dans nos projets à venir.

Ainsi, la Transulm, si elle n'a réuni que deux machines, a cependant existé. Elle fut toute petite par le nombre



des participants, mais très présentable en ce qui concerne l'itinéraire et les heures de vol effectuées. Elle n'a été, je l'espère, que l'amorce de la Transulm 2002 qui regroupera, j'en suis sûr, davantage de participants. Elle a aussi démontré (s'il en était besoin) que nous sommes capables d'organiser, sans l'aide d'Annie ou de Serge, une jolie promenade à travers la France. En ce qui me concerne, je suis plus que jamais décidé à organiser une nouvelle Transulm l'an prochain et, sans même attendre cette échéance, de vous proposer à tous, pilotes débutants ou chevronnés, des balades d'une journée ou d'un week end... N'avons-nous pas, tous, envie de voler ?

Et puis, il y a eu d'autres nouveautés au sein du club. Pas seulement un net renforcement de la participation

féminine à l'école mais, aussi, des liens privilégiés qui se sont créés avec le magazine "Volez !" ou la réussite exceptionnelle de notre participation au salon aéronautique de Créteil.

Bref, le club est sur de très bons rails. J'en veux pour preuve les deux contributions à "Achever" dont l'une sous la forme d'un "dossier d'Achever". Il faut, à présent, que nous soyons toujours plus nombreux à nous investir dans les projets du club.

Un article de Jean-Pierre Schmidt

## LA MONTAGNE, CA VOUS GAGNE !

Si comme moi, tu rêves de survoler les Alpes mais que, par peur ou prudence, tu n'oses pas, alors une solution s'impose :

### GAP-TALLARD

Situé à 100 Km au sud de Grenoble dans le massif des Hautes Alpes l'aéropole de TALLARD est une plate forme qui réunit presque toutes les activités aéronautiques de loisir.

Venant plusieurs fois par an dans cette belle région, j'ai donc décidé cette année de profiter de mon séjour estival pour vérifier si les montagnes sont aussi belles et impressionnantes vues du ciel. Ne me sentant pas de taille avec mes 100 h de vol à tenter seul l'aventure, j'ai contacté LUC VERNAY, instructeur pendulaire sur air création et instructeur 3 axes sur FK 9 à Tallard, mais surtout amoureux du vol et de la région. Le programme de ces heures de perfectionnement fut donc fixé :

Découverte de l'aérologie locale  
Utilisation de l'effet de pente  
Navigation vers Les Crots (base située sur le lac de Serre-Ponçon)  
Apprentissage du posé à contre pente.

Désirant voler en air calme, les vols furent programmés en matinée où, à ma grande surprise l'air est vraiment très calme jusqu'à midi (32° au sol, 20 environ à 2000 m). Et oui : il faut te couvrir surtout si, comme moi, c'est en pendulaire que tu voles !

La vie est vraiment trop injuste pour nous autres pauvres franciliens car là-bas, en été, tu voles presque tous les jours. Et dans un cadre...

Le cadre, justement, parlons-en. Les montagnes de tous cotés, des vaches accueillantes si tu sais te poser à contre pente, des vallées à découvrir derrière chaque crête, la Durance et, pas loin, encadré par les cimes le lac de Serre-Ponçon et son barrage. Du pur bonheur pour les yeux. Côté pilotage, voler en serrant ton aile contre la paroi et profiter du moindre courant ascendant ou bien enrouler une pompe pour prendre de l'altitude sans fatiguer le moteur, avec un simple régime palier, sont vraiment des sensations fabuleuses. Le seul point réellement délicat est l'atterrissage à contre pente. Mais Luc est là pour, d'abord, t'expliquer la théorie au sol puis te le faire sentir en vol ; le tout avec sérieux et décontraction si bien que cela devient évident, eh oui. Voilà, des souvenirs plein la tête, de l'expérience acquise et la décision d'y retourner l'été prochain avec mon Aquilair pour me faire une indigestion de vols. Attention toutefois, le contact radio est obligatoire à Gap et fortement conseillé en montagne (130.00).

Ah, au fait, cet hiver, j'essaie le pendulaire à ski, il paraît que c'est génial !

### ACTUALITE DU CLUB

**Dominique Leblanc**, fringuant stagiaire instructeur que plus personne n'ignore, a obtenu avec un brillant succès son brevet de pilote ULM. Félicitations à Dominique et, pour le Champagne, c'est déjà fait !

**Félicitations également** à Antoine Decroix et Laurent Mardon qui ont, eux, été lâchés sans aucune répercussion fâcheuse dans les statistiques aéronautiques...

**L'hiver sera pluvieux**, voire neigeux car Jean-Luc a fini par terminer le remontage de son Chickinox. Après de nombreux aller-retour entre le club et son domicile, après de fréquentes et rarement fructueuses fouilles de toutes les aérobulles à la recherche du fameux BQTT, Jean-Luc a fini par sortir sa machine enfin refaite à neuf. Blanc, avec des ailerons et une dérive verts, cet ULM nous émeut d'autant plus que nous avons fini par le croire définitivement perdu ! Ca s'arrose ? Mais c'est déjà fait, bien sûr !

**Très remarquées**, d'ailleurs, les premières mises en route de sa machine par Jean-Luc ! Un conseil : évitez de vous trouver devant lui lorsqu'il lance son puissant Rotax ! (Jean-Luc, c'est ta fête ou bien ?)

**Pierrot Viozelange**, notre infatigable vice-président, non content de nous faire des émotions avec ses états de santé parfois inquiétants, joue les cascadeurs et "explose" une prothèse en porcelaine qu'il a dans la hanche. "Vieille vaisselle", a-t-il déclaré au sujet de cette prothèse ! Les chirurgiens, se méfiant sans doute du bonhomme, ont remplacé la porcelaine par de l'acier et Pierrot se remet dans le midi. Reviens vite, Pierrot ; il y a du laisser-aller au club : les gens fument sans vergogne (comprenez qui pourra !)...

**Le Salon de Créteil** a été un très grand succès pour le club. Notre participation, avec deux machines exposées et une présence permanente au stand, a permis de faire connaître davantage notre activité et, surtout, le club ULM Est. Cette politique de présence sur le terrain (aidée par une météo favorable, mais Jean-Luc n'avait pas encore reconstruit sa machine !) a incité de très nombreuses personnes à venir passer un baptême et, pour certaines d'entre elles à s'inscrire à l'école. Merci à tous ceux d'entre vous, nombreux, qui ont contribué, par leur présence active, à l'existence de notre stand.

**Volez ! au club ULM Est.** Adieu "Vol Moteur" et bienvenue à "Volez ! Magazine" puisque, suite à un accord passé avec la rédaction de ce magazine, le club sera dorénavant abonné à "Volez !". Pour ceux qui ne l'ont pas encore consulté, ce mensuel se veut le magazine pratique de l'aéronautique. Et il y parvient très bien, avec des essais, des conseils, de la pédagogie. Le SNPPAL, par la voix de Serge, y tient une rubrique semestrielle dans le cahier ULM. Enfin, notons que Jean-Yves Lefèvre, directeur de la publicité et promotion, par ailleurs pilote avion, vient de s'inscrire à l'école ULM du club.

### SALON DE BLOIS

Les 1<sup>er</sup> et 2 septembre a eu lieu le 21<sup>ème</sup> salon de l'aéronautique légère à Blois. Avec près de 80 exposants ce salon est le plus grand salon d'Europe consacré à l'ultra léger. Un temps assez clément (pourtant, Jean-Luc avait fini sa machine !) a permis de très nombreuses exhibitions, dont celle, très remarquée d'oies en vol avec un pendulaire. Le salon 2001 a confirmé la tendance du salon de l'an dernier, à savoir une présence de plus en

plus forte des "ULM avions", machines tout composite ou tout métal, ailes basses et vitesses flirtant avec les 300 km/h. Personne n'avait de balance pour vérifier les masses à vide annoncées par les constructeurs et, surtout, chacun se demandait si, à terme, de telles machines n'allaient pas amener les pouvoirs publics à durcir la législation ULM.

La vedette incontestable du salon fut, sans doute, le Bingo, copie conforme du Savannah, de construction tout métal brut de coffrage (la finition est à la charge de l'acheteur) et qui annonce une Vc de 125 km/h en dépit d'une simple motorisation 503. Son prix, très attractif (125 Kf TTC), en a laissé plus d'un rêveur...

Le club n'était pas présent à Blois en tant que tel (il faudrait sérieusement augmenter nos cotisations !) mais, comme chaque année, le SNPPAL y avait un stand qui fut très visité.



**RESERVEZ VOTRE SOIREE DU  
SAMEDI 13 OCTOBRE  
SOIREE AU CLUB, AVEC REPAS, MUSIQUE ET TOUT CE QUI VA BIEN.  
VENEZ TRES NOMBREUX, EN FAMILLE !  
Merci de confirmer votre présence au 01 64 20 82 70 ou par mail : [info@ulmest.org](mailto:info@ulmest.org)**

#### **TRANSULM 2001 : NAVIGATION (G)ASTRONOMIQUE !**

La Transulm 2001 restera inoubliable pour pas mal de restaurateurs des régions Centre et Pays de Loire. Je ne sais pas si les cartes OACI ont été consultées aussi souvent que les cartes avec plat du jour mais, ce qui est certain, c'est que la Transulm s'est terriblement embourgeoisée. Pas de mal à cela, me direz-vous puisque, après tout, c'est d'un commun accord que nous avons décidé de prendre nos repas au restaurant, histoire de limiter l'intendance. En effet, nous partons avec un seul véhicule d'accompagnement, chargé de nos sacs de nos duvets et de nos tentes. Ces deux derniers objets seront très ménagés et, à vrai dire, nous ne passerons qu'une seule nuit sous la tente.

Et l'ULM, dans tout ça ? Et bien, rassurez-vous : après une petite pause, genre sieste sous les arbres pour digérer, nous n'hésitons pas à reprendre nos machines pour l'étape suivante ou pour un vol en local. C'est ainsi



que nous prenons le temps de visiter la plupart des châteaux de la Loire, ce qui reste un souvenir inoubliable. En plus, pour ceux qui ont raté ça : ça peut faire une balade d'une journée (je dis ça comme ça, hein ?). Notre itinéraire (voir "Achever" N° 6) sera fidèlement respecté les trois ou quatre premiers jours puis, la météo se dégradant terriblement (pourtant Jean-Luc n'avait pas encore sorti son Chickinox !), nous incurverons notre itinéraire vers le sud. Partis pour La Rochelle (plus précisément, pour le Marais de Contres), nous nous retrouvons face à des pluies épaisses et je me souviens d'avoir vu, d'un seul coup, disparaître le Guépy de Patrick alors qu'il volait à quelques centaines de mètres devant

nous. Bref, pas question de jouer avec la sécurité et, modifiant notre route pour éviter la pluie, nous finissons par nous poser à Saint Jean d'Angely, aérodrome, certes, à usage restreint mais totalement désert. Faisant contre mauvaise fortune bon cœur, nous dénichons un gîte façon "Relais et Châteaux", confortable, avec piscine (mais pas le soleil). Bref, nous améliorons sensiblement notre confort et nos dépenses. Mais, foin des délices de Capoue, nous reprenons nos machines, direction le nord, histoire de retrouver notre itinéraire initial. Hardiment, nous poussons jusqu'à Châteauroux Villers, ce qui nous replace sur l'itinéraire initial

de la Transulm. Hélas, la météo est de plus en plus humide et, surtout, aucune amélioration n'est prévue pour toute la semaine. La mort dans l'âme (mais avec un moral inébranlable), nous nous résignons à parquer nos machines sous un hangar (merci le club de Châteauroux pour votre accueil) et reprenons la voiture, direction Paris.

Le samedi suivant, Patrick, Annie (Wuthrich, dite "Anscha") et moi-même reprenons le train pour Châteauroux. Belle embellie météo qui nous permet de décoller pour Vincelles-Cravant, au sud d'Auxerre. Pas mal de thermiques, particulièrement en abordant les collines du Morvan. Posés sur une magnifique piste en herbe, oubliée de tous, nous passons la soirée du samedi chez mon frère (il est temps de ménager notre budget hôtels!).

Le lendemain, Patrick rentre à Coulommiers (le sens du devoir) et Annie et moi reprenons un vol direction Montreuil Bellay, via Vierzon. A ce sujet : n'hésitez pas à consulter les NOTAM mais, très important, ne vous trompez pas d'indicatif OACI. Notre étape pour Vierzon est la seule où j'ai pris le temps de consulter les NOTAM mais Vierzon est aussi le seul aérodrome que nous avons trouvé fermé à l'arrivée !!!

Nous séjournons une semaine chez nos amis de Saumur : farniente bien mérité (avez-vous remarqué que c'est toujours bien mérité, dans ces cas-là ?) et quelques baptêmes "familiaux".

Cette fois, la Transulm 2001, pleine d'imprévus mais forcément inoubliable, était bien terminée.

### EN BREF...

**Internet fait des petits.** En effet, nous avons eu plusieurs visites et quelques inscriptions grâce à notre site sur le web. Une visite sur notre site s'impose à tous les internautes : <http://ulmest.org>. Merci à Xavier qui l'a mis en ligne et se charge de le mettre régulièrement à jour.

**Attention, les machos,** va falloir surveiller notre langage car ce ne sont pas moins de six femmes qui sont actuellement élèves à l'école du club. C'est le plus sympathique des records et nul ne s'en plaindra.

**L'hiver arrive** et, avec lui, une stabilité de la masse d'air qui nous permet, par beau temps, de voler toute la journée. L'occasion est trop belle d'aller faire des balades d'un ou deux jours. Remuez-vous, faites travailler votre imagination ! Vous avez tous, sûrement, des idées de vols touristiques à faire en une journée ou un week-end. Proposez-les : je sais qu'il y aura des volontaires pour se couvrir et vous accompagner. Il serait trop dommage d'attendre la prochaine Transulm pour quitter le local du terrain, non ?

**De nouveaux locaux pour le club ?** Peut-être. Joseph Victor, le chef d'aérodrome quitte son bureau pour s'installer du côté des avions, laissant un local vacant. L'idée que Serge pourrait y installer l'école, laissant son actuel bureau pour agrandir le club, fait son chemin. L'avantage principal serait que nous pourrions continuer nos bruyantes activités aéronautiques (boire, discuter...) sans crainte de troubler les "débriefings".

**Navigation (précise).** C'est finalement les Editions CAVOK ("Volez ! Magazine") qui éditeront le "Petit Précis de Navigation Précise", commis par qui vous savez. Sortie espérée avant la fin de l'année. C'est, évidemment, suite au pont d'or qu'elles ont proposé que les éditions CAVOK ont arraché le marché...

**Qualification radio.** Comme vous le savez, il faut, dorénavant, une qualification radio pour "cracher dans l'ébonite" (expression certifiée Serge Marolle). Dans notre prochain numéro, nous vous proposerons un petit texte pédagogique qui vous aidera, sans aucun doute, à passer brillamment cette petite épreuve. Que ne ferions-nous pas pour voir couler le Champagne !

**Propagation de la foi.** Si la météo le permet, le 24 septembre en matinée, le dub effectuera 24 baptêmes à Fontenay Trésigny. Tenez-vous prêts à l'Albatros. N'hésitez pas à venir (en petit nombre) à midi, vous trouvez porte close au dub, patientez : nous serons simplement là.

**ANNULE**

#### Au sommaire du prochain numéro

« ACHEVER » est le bulletin de liaison des membres du club ULM Est, à la parution aléatoire et incertaine. En conséquence, nous sommes bien incapables de vous donner le sommaire du prochain numéro (si ce n'est un article sur la phraséologie radio) et, encore plus, la date de sa parution.

Toutefois, nous sommes avides de recevoir vos articles, vos photos, vos humeurs, vos idées car nous savons que vous n'en manquez pas. Prenez simplement le temps de nous les transmettre, pour la plus grande édification et le plus grand bonheur de tous.

Le Club ULM Est, c'est vous !

L'ensemble de la rédaction.